

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 82 (1956)

Heft: 5

Illustration: "Sii, das Beefsteak isch aber verflixt chlii gsii [...]"

Autor: Boscovits, Fritz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

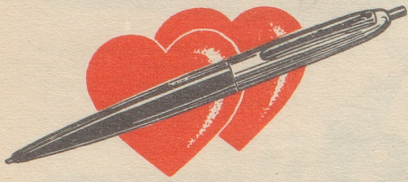
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PAPER-MATE



Präzision, Zuverlässigkeit und Schönheit! Die neue Farbensymphonie:
«California Tu-Tone» E 5

Flechten (Ekzeme)

jeder Art, Ruten, Hautausschläge, Woll und juckende Hämorrhoiden werden erfolgreich behandelt mit der bewährten «Myra-Salbe». Erhältlich in Töpfen zu Fr. 3.— und Fr. 5.— in Apotheken und Drogerien oder direkt durch

Myra-Labor, H. Meyer, Glarus



Weisflog Bitter
mild und gut
seit Jahrzehnten bewährt

extra leicht...



10 Stück Fr. 1.70

OPAL
Sandblatt

Schützengarten St. Gallen

Das Kongresshaus der Ostschweiz

Wild- und Curry-Grilladen

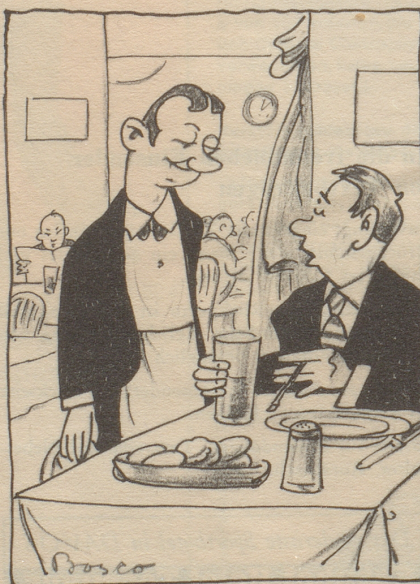
Bahnhofbuffet
Schaffhausen

erstklassig und heimelig!



Am Hitzsch fi Meinig

Aso richtig khaalt ischas zwoor bis jetz no nia gsii, abar wemma bejm ins Bett goo khaalt Füaß hätt, so tuat a Haizkhüssi ganz guati Dianscht. As isch fasch a Hailmittal. Nai, as isch a Hailmittal! Jo gwüß, as tuat a khantonaali Bewilligung bruuha, zum Haizkhüssi varkhaufa. Und dia Khüssi müassand vorhäär vu dar (interkantonalen Kontrollstelle für Heilmittel) prüaft wärda. z Bärn dooba. Dia Firma, wo Haizkhüssi mahhand, müassand alli füüf Joor bej da Khantöön d Bewilligung ernöüjara. – Das hätt a Zürchar Firma z Baasel-Schtadt dunna widar wella mahha. «Jo, miar sind iivar-schtanda», hend d Baasler gsaid: «Aber zersch sächzig Schtutz uff da Laada!» «Das isch viil zviil», hend Zürchar gsaid, und sind ans Bundasgricht glangt. Üüsars Bundasgericht hätt au gfunda, das sej jo uuvarschemmt und hätt z Baasler Gsundheitsamt aagfroogat, warum si soviil varlanga tejan. «Jää loose si», isch vu Baasel uus gschribba worda: «Dia Abgaaba wo miar verlangand, gnüagand nitt amool, zum üüsars Pärsonaal z zaala, wo miar dafür bruuhand!» – Nu, z Bundasgricht hätt beschlossa, zwenzig Frankha tejands au, und darbej ischas au plibba. (I nümman aa, z Baasel dunna hends äxtra a Beamta agschteilt, wo alli füüf Joor a Bewilligung für dia Haizkhüssi untarschriiba muuß. Für dä Poschta tuan i mii nöchtschans bewärba ...)



«Sii, das Beefsteak isch aber verflixt chlii gsii, und dänn isch es erscht no schlächt gsii!»
«Dänn sind Si doch froh, daß es nöd größer gsii isch.»

Bei Rheuma Gicht

Ischias, Muskel- und Rückenschmerzen, Hexenschuss, Halskehre Grippe, Kopfschmerzen



hilft **UROZERO**

rasch und gründlich.
Altbewährtes Hausmittel
In Apotheken und Drogerien
Tabl. Fr. 3.95; Cachets 2.65, 6.95



für
Gernbeisser
Kernbeisser

Die feine Milch-Chocolade mit ganzen Haselnuss-Kernen

SB BÜFFET

ST. GALLEN

KAISER-STETTLER



RESISTO

DAS HEMD DES ELEGANTEN HERRN